

WORLDLY CUSTOMS PRACTICED BY CHRISTIANS

క్రైస్తవులు పాటించే లోకరీతి ఆచారాలు

SCRIPTURE: Colossians 2:16-23

- ❖ Therefore let no one pass judgment on you in questions of food and drink, or with regard to a festival or a new moon or a Sabbath. These are a shadow of the things to come, but the substance belongs to Christ. Let no one disqualify you, insisting on asceticism and worship of angels, going on in detail about visions, puffed up without reason by his sensuous mind, and not holding fast to the Head, from whom the whole body, nourished and knit together through its joints and ligaments, grows with a growth that is from God.

If with Christ you died to the elemental spirits of the world, why, as if you were still alive in the world, do you submit to regulations— “Do not handle, Do not taste, Do not touch” (referring to things that all perish as they are used)—according to human precepts and teachings? These have indeed an appearance of wisdom in promoting self-made religion and asceticism and severity to the body, but they are of no value in stopping the indulgence of the flesh.

కొలోస్సయులకు 2:16-23, కాబట్టి అన్నపానముల విషయములోనైనను, పండుగ అమావాస్య విశ్రాంతిదినము అనువాటి విషయములోనైనను, మీకు తీర్పు తీర్చ నెవనికీని అవకాశమియ్యకుడి. ఇవి రాబోవువాటి ఛాయయేగాని నిజ స్వరూపము క్రీస్తులో ఉన్నది| అతి వినయాసక్తుడై దేవదూతా రాధనయందు ఇచ్చకలిగి, తాను చూచినవాటినిగూర్చి గొప్పగా చెప్పుకొనుచు, తన శరీరసంబంధమైన మనస్సు వలన ఊరక ఉప్పొంగుచు, శిరస్సును హత్తుకొనని వాడెవడును మీ బహుమానమును అపహరింపనియ్యకుడి; ఆ

శిరస్సుమూలముగా సర్వశరీరము కీళ్లచేతను నరములచేతను పోషింపబడి అతుకబడినదై, దేవునివలన కలుగు వృద్ధితో అభివృద్ధి పొందుచున్నది.

మీరు క్రీస్తుతోకూడ లోకముయొక్క మూలపాఠముల విషయమై మృతిపొందినవారైతే లోకములో బ్రదుకు చున్నట్టుగా మనుష్యుల ఆజ్ఞలను పద్ధతులను అనుసరించి—చేతపట్టుకొనవద్దు, రుచిచూడవద్దు, ముట్టవద్దు అను విధు లకు మీరు లోబడనేల? అవన్నియు వాడుకొనుటచేత నశించిపోవును. | అట్టివి స్వేచ్ఛారాధన విషయములోను వినయ విషయములోను, దేహశిక్ష విషయములోను జ్ఞాన రూపకమైనవని యెంచబడుచున్నవేగాని, శరీరేచ్ఛానిగ్రహ విషయములో ఏమాత్రమును ఎన్నిక చేయదగినవి కావు.

“Therefore” – concluding from the above discourse:

కొలోస్సయులకు 2:16, “కాబట్టి...”

దేన్ని బట్టి???

- Since Christ is supreme over everything (1:15-20)
- Since in Christ all the fullness of deity dwells bodily (v. 9)
- Since Christ is the head of all rule and authority (v. 10)
- Since we died, buried and raised in Christ (v. 11-12)
- Since God has made us alive in Christ (v. 13)
- Since God has disarmed the powers of darkness in Christ (v. 15) **“Therefore”**
- 1:15 ఆయన అదృశ్యదేవుని స్వరూపియై సర్వసృష్టికి ఆదిసంభూతుడై యున్నాడు. | 16 ఏలయనగా ఆకాశమందున్నవియు భూమియందున్నవియు, దృశ్యమైనవిగాని, అదృశ్యమైనవిగాని, అవి సింహాసనములైనను

ప్రభుత్వములైనను ప్రధానులైనను అధికారములైనను, సర్వమును
ఆయనయందు సృజింప బడెను, సర్వమును **ఆయనద్వారాను**
ఆయననుబట్టియు సృజింపబడెను. | 17 **ఆయన** అన్నిటికంటె ముందుగా
ఉన్నవాడు; **ఆయనే** సమస్తమునకు ఆధారభూతుడు. | 18 సంఘము
అను శరీరమునకు **ఆయనే** శిరస్సు; **ఆయనకు** అన్నిటిలో ప్రాముఖ్యము
కలుగు నిమిత్తము, **ఆయన** ఆదియైయుండి మృతులలోనుండి లేచుటలో
ఆదిసంభూతుడాయెను. | 19-20 **ఆయనయందు** సర్వసంపూర్ణత
నివసింపవలెననియు, **ఆయన** సిలువరక్తముచేత సంధిచేసి,
ఆయనద్వారా సమస్తమును, అవి భూలోకమందున్నవైనను
పరలోకమందున్నవైనను, వాటినన్నిటిని **ఆయనద్వారా** తనతో
సమాధానపరచుకొనవలెననియు తండ్రి అభీష్టమాయెను. | (1-15-20)

- దేవుని మర్మమైయున్న **క్రీస్తును**, స్పష్టముగా తెలిసికొన్నవారై, తమ
హృదయములలో ఆదరణపొందవలెనని వారందరి కొరకు
పోరాడుచున్నాను (2:2b)
- బుద్ధి జ్ఞానముల సర్వసంపదలు **ఆయనయందే** (క్రీస్తు)
గుప్తములైయున్నవి. (2:2)
- కావున మీరు **ప్రభువైన క్రీస్తుయే**సును అంగీకరించిన విధముగా
ఆయనయందు వేరుపారినవారై, యింటివలె కట్టబడుచు, మీరు
నేర్చుకొనిన ప్రకారముగా విశ్వాసమందు స్థిరపరచబడుచు,

కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించుటయందు విస్తరించుచు, ఆయనయందుండి
నడుచుకొనుడి. (2:6-7)

- ఏలయనగా దేవత్వముయొక్క సర్వపరిపూర్ణత శరీరముగా క్రీస్తునందు
నివసించు చున్నది (2:9)
- మరియు ఆయనయందు మీరును సంపూర్ణులై యున్నారు; ఆయన
సమస్త ప్రధానులకును అధికారులకును శిరస్సై యున్నాడు (2:10)
- మీరు బాప్తిస్మమందు ఆయనతోకూడ పాతిపెట్టబడినవారై ఆయనను
మృతులలోనుండి లేపిన దేవుని ప్రభావమందు విశ్వసించుట ద్వారా
ఆయనతోకూడ లేచితిరి. (2:12)

Unbiblical practices:

1. Food (v. 16) (forbidding to eat certain meat, like pig, camel, rabbit, some birds)
2. Drink (v. 16)
3. Festival (v. 16)
4. A New Moon (v. 16)
5. A Sabbath (v. 16)
6. Asceticism (v. 18) (NIV “False humility”), either speaks about ‘rigorous bodily disciplines’ (like fasting) or approaching God through angels as an act of humility.
7. Worship of Angels (v. 18) Perhaps they were praying to angels for protection from the evil spirits and worshipping them. Remember, John himself was tempted to worship angels.
8. Detailed visions (v. 18)
9. Human regulations, “Do not handle,” “Do not taste,” “Do not touch” (v. 20-21)

బైబిలువేతర అభ్యాసాలు:

[16] కాబట్టి అన్న (1) పానముల (2) విషయములోనైనను, పండుగ (3) అమావాస్య (4) విశ్రాంతిదినము (5) అనువాటి విషయములోనైనను, మీకు తీర్పు తీర్పు నెవనికీని అవకాశమియ్యకుడి. [17] ఇవి రాబోవువాటి ఛాయయేగాని నిజ స్వరూపము క్రీస్తులో ఉన్నది [18-19] అతి వినయాసక్తుడై (6) దేవదూతా రాధనయందు (7) ఇచ్చకలిగి, తాను చూచినవాటినిగూర్చి గొప్పగా చెప్పుకొనుచు (8), తన శరీరసంబంధమైన మనస్సు వలన ఊరక ఉప్పొంగుచు (9), శిరస్సును హత్తుకొనని వాడెవడును మీ బహుమానమును అపహరింపనియ్యకుడి; ఆ శిరస్సుమూలముగా సర్వశరీరము కీళ్లచేతను నరములచేతను పోషింపబడి అతుకబడినదై, దేవునివలన కలుగు వృద్ధితో అభివృద్ధి పొందుచున్నది.

[20-22] మీరు క్రీస్తుతోకూడ లోకముయొక్క మూలపాఠముల విషయమై మృతిపొందినవారైతే లోకములో బ్రదుకు చున్నట్టుగా మనుష్యుల ఆజ్ఞలను పద్ధతులను అనుసరించి—చేతపట్టుకొనవద్దు, రుచిచూడవద్దు, ముట్టవద్దు (10) అను విధులకు మీరు లోబడనేల? అవన్నియు వాడుకొనుటచేత నశించిపోవును. [23] అట్టివి స్వేచ్ఛారాధన విషయములోను వినయ విషయములోను, దేహశిక్ష విషయములోను జ్ఞాన రూపకమైనవని యెంచబడుచున్నవేగాని, శరీరేచ్ఛానిగ్రహ విషయములో ఏమాత్రమును ఎన్నిక చేయదగినవి కావు.

Unbiblical claims:

1. "Let no one pass judgment on you" on these things (v. 16)
2. "Let no one disqualify you" on these things (v. 18)

Note: This is also a caution for us not to do the same to others.

బైబిలువేతర దావాలు:

మీకు తీర్పు తీర్చ నెవనికీని అవకాశమియ్యకుడి. (2:16)

మీ బహుమానమును అపహరింపనియ్యకుడి. (2:19)

ఎవడైనను చక్కని మాటలచేత మిమ్మును మోసపరచకుండునట్లు ఈ సంగతిని చెప్పుచున్నాను. (2:4)

Unbiblical reasons:

1. Misunderstanding of God's Word
2. Sin
3. Security/fear
4. Spiritual maturity
5. Acceptance and pleasing to God
6. Fear of people
7. Losing or gaining salvation

Note: Not all customs are bad, but if customs lead us to into unbiblical reasons, we must flee from them.

బైబిలువేతర కారణాలు:

1. దేవుని వాక్యాన్ని అపార్థం చేసుకోవడం

2. పాపం
3. భద్రత / భయం
4. ఆధ్యాత్మిక పరిపక్వత
5. అంగీకారం మరియు దేవునికి నచ్చడం
6. ప్రజల భయం
7. రక్షణ కోల్పోవడం లేదా పొందడం

గమనిక: అన్ని ఆచారాలు చెడ్డవి కావు, కాని ఆచారాలు బైబిలువేతర కారణాలకు దారి తీస్తే, మనం వాటి నుండి పారిపోవాలి.

Modern day Problems:

In India, many Christians are under the influence of Hinduism. They judge and look down at those who eat

- Beef
 - గొడ్డు మాంసం
 - Pork
 - పంది మాంసం
 - Some eat veg and judge others who eat non-veg for killing living things.
 - కొందరు శాకాహారాన్ని తింటారు మరియు ఇతరులను జీవులను (నాన్-వెజ్) తినేవారిని తీర్పు తీరుస్తారు.
- **I Timothy 4:1-5**, “Now the Spirit expressly says that in later times some will depart from the faith by devoting themselves to deceitful spirits and teachings of demons, through the insincerity of liars whose consciences are seared, who forbid marriage and

require abstinence from foods that God created to be received with thanksgiving by those who believe and know the truth. For everything created by God is good, and nothing is to be rejected if it is received with thanksgiving, for it is made holy by the word of God and prayer.” (cf. Mark 7:18-19; 1 Corinthians 8:8)

- 1 అయితే కడవరి దినములలో కొందరు అబద్ధికుల వేషధారణవలన మోసపరచు ఆత్మలయందును| 2 దయ్యముల బోధయందును లక్ష్యముంచి, విశ్వాస భ్రష్టులగుదురని ఆత్మ తేటగా చెప్పుచున్నాడు.| 3 ఆ అబద్ధికులు, వాత వేయబడిన మనస్సాక్షిగలవారై, వివాహమునిషేధించుచు, సత్యవిషయమై అనుభవజ్ఞానముగల విశ్వాసులు కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించిపుచ్చుకొనునిమిత్తము **దేవుడు సృజించిన ఆహారవస్తువులను కొన్నిటిని తినుట మానవలెనని చెప్పుచుందురు.**| 4 దేవుడు సృజించిన ప్రతి వస్తువును మంచిది. కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించి పుచ్చుకొనినయెడల **ఏదియు నిషేధింపతగినది కాదు;**| 5 ఏలయనగా అది దేవుని వాక్యము వలనను ప్రార్థనవలనను పవిత్రపరచబడుచున్నది.

Note: If anyone wants to exercise restrictions on food and drink, it is an issue of personal freedom, but do not judge others nor let anyone judge you on such issues. Beware of legalism!

గమనిక: ఎవరైనా ఆహారం మరియు పానీయాలపై పరిమితులు

విధించాలనుకుంటే, అది వ్యక్తిగత స్వేచ్ఛకు సంబంధించిన సమస్య, కానీ ఇతరులను తీర్పు తీర్చవద్దు లేదా అలాంటి సమస్యలపై మిమ్మల్ని ఎవరైనా తీర్పు చెప్పవద్దు.

- Auspicious days for marriage in Dec 2020: 1, 7, 8, 9, 11 (not judged, but an issue)

- పెళ్లి కోసం మంచి రోజు మంచి సమయం
- Memorial service after death. 3rd day (chinna dinala), and 5th , 7th , 9th day (pedda dinalu)
- ఎవరైనా మరణించిన తర్వాత దినమున సంస్మరణ (జ్ఞాపకార్థ కూడిక, దిన వారం)
- Cradle ceremony (purudu) done in 11th day, 16th day, 21st day, 3rd month or 29th month.
- చిన్నపిల్లలను ఉయ్యాలలో వేయడం, పేరు పెట్టడం
- Shaving off baby's hair after 4 months till 3 years. Do it in a church building. Pastor will cut the hair.
- పుట్టిన పిల్లలకి 4 నెలల తర్వాత నుండి మూడు సంవత్సరాల లోపు గుండు గీయటం.
- A new moon (amaavasya) is considered an inauspicious day. (According to mPanchang, Amavasya is quite inauspicious as it is believed that the evil spirits are strong and roam free during this day particularly. It is this day when dark magic or Tantra can easily reach its fullness) (not judged, but an issue)
- అమావాస్యను చెడు దినముగా చూడటం.

Tuesdays and Saturday are considered an inauspicious day. (because Mars (మార్స్) and Saturn (శని) planets rule that day respectively which are called Evil planets).

- మంగళవారం మరియు శనివారాలను చెడు దినాలుగా చూడటం.
- Putting right leg in a house (she receives feminine energy)
- ముందుగా కుడి కాలు పెట్టి ఇంట్లోకి వెళ్లడం

- Vaastu (Hindu way of designing and building in a way that has an impact on the welfare of people)
- వాస్తు(హిందూ ఆచారాల ప్రకారం ఇంట్లు రూపకల్పన చేయడం మరియు నిర్మించడం ఎందుకంటే వాస్తు ప్రజల బాగోగులు పై ప్రభావం చూపుతుంది).
- Paalu Ponginchadam – boiling milk (Gruhapravesham – house warming)—for good luck and prosperity and avoid danger
- గృహప్రవేశం చేస్తున్నప్పుడు పాలు పొంగించడం(అదృష్టం కోసం, అభివృద్ధి కోసం మరియు ఏ విధమైన అపాయాలు సంభవించకుండా ఉండడం కోసం).
- Caste discrimination (high and low caste)
- కుల వివక్ష (పెద్ద కులం మరియు చిన్న కులం).
- Mensuration ceremony
- మొదటి నెలసరి (రుతువు) వేడుక/పుష్పవతి వేడుక
- Yoga (physical exercise with spiritual implications)
- యోగ(ఆధ్యాత్మిక భావాలతో కూడిన శారీరక వ్యాయామం)
- Gifts or donations are always in odd numbers i.e 11, 51, 101 or 1001
- బహుమతులు లేదా విరాళాలు ఎప్పుడూ కూడా బేసి సంఖ్యలో ఇవ్వటం(ఉదాహరణ 11, 51, 101 లేదా 1001)
- When you travel, it is a bad sign to have a cat pass by you or if someone sneezes.

- ప్రయాణాలకు బయలుదేరుతున్నప్పుడు ఎవరైనా తుమ్మడం గాని పిల్లి అడ్డు రావటం కానీ అపశకునముగా భావించడం.
- Head shaving after the death of a family member.
- కుటుంబ సభ్యులు ఎవరైనా మరణించినప్పుడు గుండు గీసుకోవడం.
- A widow not wearing bangles and gold.
- విధవరాలు గాజులు మరియు బంగారం ధరించు కోకపోవటం.
- Widows being denied to participate in auspicious occasions and also despising remarriage.
- విధవరాలు శుభకార్యాలలో పాల్గొనకుండా నిషేధించడం, పునర్ వివాహం చేసుకోకుండా అడ్డగించడం.

❖ **Galatians 4:8-11**, “Formerly, when you did not know God, you were enslaved to those that by nature are not gods. But now that you have come to know God, or rather to be known by God, how can you turn back again to the weak and worthless elementary principles of the world, whose slaves you want to be once more? You observe days and months and seasons and years! I am afraid I may have labored over you in vain.”

❖ గలతీయులకు 4:8-11 కాలమందైతే మీరు దేవుని ఎరుగనివారై, నిజమునకు దేవుళ్లు కానివారికి దాసులై యుంటిరి గాని! 9యిప్పుడు మీరు దేవునిని ఎరిగినవారును, మరి విశేషముగా దేవునిచేత ఎరుగబడినవారునై యున్నారు గనుక, **బలహీనమైనవియు నిష్ప్రయోజనమైనవియునైన మూల పాఠములతట్టు మరల తిరుగనేల? మునుపటివలె మరల వాటికి దాసులైయుండ గోరనేల? 10మీరు**

దినములను, మాసములను, ఉత్సవకాలములను, సంవత్సరములను
ఆచరించుచున్నారు. 11మీ విషయమై నేను పడిన కష్టము వ్యర్థమై
పోవునేమో అని మిమ్మునుగూర్చి భయపడుచున్నాను.

What are the faults that Paul presents with such ideas and practices?

అలాంటి ఆలోచనలు మరియు అభ్యాసాలతో పౌలు ప్రదర్శించే లోపాలు ఏమిటి?

❖ **Colossians 2:22-23**, “(referring to things that all perish as they are used)—according to human precepts and teachings? These have indeed an appearance of wisdom in promoting self-made religion and asceticism and severity to the body, but they are of no value in stopping the indulgence of the flesh.”

1. “according to human precepts and teachings” (have no divine endorsement)

2:21. మనుష్యుల ఆజ్ఞలను పద్ధతులను అనుసరించితే

పట్టుకొనవద్దు, రుచిచూడవద్దు

R. C. Sproul: How many Christians have been taught that it is sinful to do things that God has not declared sinful?

దేవుడు పాపంగా ప్రకటించని పనులు చేయడం పాపమని ఎంతమంది క్రైస్తవులకు బోధించారు?

Jerry Bridges: Only God is the final authority on what constitutes holy living. (HDBD, pg. 169)

పరిశుద్ధ జీవితం ఏమిటనే దానిపై తుది అధికారం దేవుడు మాత్రమే.

2. “referring to things that all perish as they are used” (having no eternal value)

2:22. అవన్నియు వాడుకొనుటచేత నశించిపోవును.

3. “an appearance of wisdom in promoting self-made religion” (promoting false security and godliness)

2:23. అట్టివి స్వేచ్ఛారాధన విషయములోను వినయ

విషయములోను, దేహశిక్ష విషయములోను జ్ఞాన రూపకమైనవని

యెంచబడుచున్నవేగాని...

4. “they are of no value in stopping the indulgence of the flesh” (they do not progress inner godliness)

2:23. అట్టివి స్వేచ్ఛారాధన విషయములోను వినయ

విషయములోను, దేహశిక్ష విషయములోను జ్ఞాన

రూపకమైనవనియెంచబడుచున్నవేగాని, శరీరేచ్ఛానిగ్రహ

విషయములో ఏమాత్రమును ఎన్నిక చేయదగినవి కావు.

Note: All these rob us from the abundant life and joy in Christ.

గమనిక: ఇవన్నీ క్రీస్తులో సమృద్ధిగా ఉన్న జీవితం మరియు ఆనందం నుండి మనలను దోచుకుంటాయి.

So, what is the counsel of Paul to the church?

1. Believers have died with Christ to the vain principles of the world and to meaningless human rules.
- ❖ **Colossians 2:20**, “If with Christ you died to the elemental spirits of the world, why, as if you were still alive in the world, do you submit to regulations”

1. విశ్వాసులు క్రీస్తుతోకూడ లోకము యొక్క వ్యర్థమైన మూలపాఠముల/ అభిప్రాయాల/ సూత్రాల విషయంలో మరియు మనుషులు కల్పించిన నిరర్థకమైన ఆజ్ఞలు పద్ధతుల విషయంలో మృతిపొందారు.

కోలోస్సయులకు **2:20**, "మీరు క్రీస్తుతోకూడ లోకముయొక్క మూలపాఠముల విషయమై **మృతిపొందినవారైతే** లోకములో బ్రదుకు చున్నట్టుగా.

21. మనుష్యుల ఆజ్ఞలను పద్ధతులను అనుసరించితే

పట్టుకొనవద్దు, రుచిచూడవద్దు, ముట్టవద్దు అను విధులకు మీరు లోబడనేల?"

2:8, **ఆయనను అనుసరింపక** మనుష్యుల పారంపర్యాచారమును, అనగా ఈ లోకసంబంధమైన మూలపాఠములను అనుసరించి మోసకరమైన నిరర్థక తత్వజ్ఞానముచేత మిమ్మును చెరపట్టుకొని పోవువాడెవడైన ఉండునేమో అని జాగ్రత్తగా ఉండుడి. |

2. Believers must hold on to Christ alone for their salvation, sanctification, security, satisfaction, sufficiency, and spiritual maturity.

❖ **Colossians 2:19**, "not holding fast (firmly clinging) to the Head (the source and authority), from whom the whole body (the church), nourished and knit together

through its joints and ligaments, grows with a growth that is from God (spiritual nourishment).”

2. విశ్వాసులు వారి రక్షణ కొరకు, పరిశుద్ధపరచ బడుట కొరకు, భద్రత కొరకు, సంతృప్తి కొరకు, సమృద్ధి కొరకు, ఆత్మీయ పరిపక్వత/ అభివృద్ధి కొరకు క్రీస్తునే తప్పకుండా హత్తుకొని ఉండాలి.

కొలోస్సయులకు 2:19, "శిరస్సును హత్తుకొనని(గట్టిగా పట్టుకోవడం) ; ఆ శిరస్సు మూలముగా సర్వశరీరము(సంఘము) కీళ్లచేతను నరముల చేతను పోషింపబడి అతుకబడినదై, దేవునివలన కలుగు వృద్ధితో అభివృద్ధి పొందుచున్నది(ఆధ్యాత్మిక పోషణ)."